

## Sterile Luer Lock Universal Spike

Site stérile de distribution • Steriler Universalanstechdorn mit Luer-Lock Punzón universal estéril luer lock • Perforatore universale luer lock sterile



Sterile spike with a female luer lock connector. Use for additions and withdrawals from IV bags or bottles.

**fr** Pointe stérile avec un raccord luer lock femelle. Utiliser pour les additions et les prélèvements de liquides dans les poche IV ou les flacons.

**d** Steriler Anstechdorn mit einem weiblichen Luer-Lock-Anschluß. Zur Zugabe und Entnahme aus Infusionsbeuteln oder -flaschen.

**es** Pinchador esterilizado con conector de cierre luer hembra. Utilizar para añadir y extraer de bolsos o botellas IV.

**i** Punta sterile con presa d'aria e raccordo luer lock femmina. Da usare per aggiungere o aspirare liquidi da sacche o flaconi per IV. cucchiaini da tè (circa 5 ml). Venduto in confezione singola.

## Specifications

Spécifications • Spezifikationen • Especificaciones • Specificazioni

- Spike: ABS (acrylonitrile butadiene styrene)
- Vent: Hydrophobic filter
- Sheath: Polyethylene
- Made in the USA

- Pointe: ABS (acrylonitrile-butadiène-styrène)
- Prise d'air: filtre hydrophobe
- Gaine: polyéthylène

- Anstechdorn: ABS (Akrylnitril-Butadien-Styrol)
- Belüftungs: Hydrophober Filter
- Hülse: Polyethylen

- Pinchador: ABS (acrilonitrilo-butadieno-estireno)
- Ventilador: filtro hidrofóbico
- Manguito: polietileno

- Punta: ABS (acrilonitrile butadiene styrene)
- Presa d'aria: filtro idrofobo
- Guaina: polietilene



### Contraindications:

None when used as described in product insert.

### Contre-indications:

Aucune si le produit est utilisé comme décrit dans la notice.

### Kontraindikationen:

Bei Verwendung gemäß der Verpackungsbeilage nicht bekannt.

### Contraindicaciones:

Ninguna cuando se utilice como se describe en la información del producto.

### Controindicazioni:

Nessuna controindicazione se il prodotto viene usato come descritto nelle istruzioni allegate.



- No natural rubber latex components.
- Aucun composant en latex de caoutchouc naturel.
- Keine Naturlatexkomponenten.
- Ningún componente de latex natural.
- Nessun componente in lattice di gomma naturale.



- Discard if packaging is damaged.
- Jeter à la poubelle si l'emballage est endommagé.
- Bitte entsorgen, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- Arrojar a la basura si el empaque está dañado.
- Scartare se l'imballaggio è danneggiato.

STERILE

EO

- Sterile and non-pyrogenic in unopened, undamaged package.
- Stérile et apyrogène tant que l'emballage est fermé et intact.
- Bei ungeöffneter und unbeschädigter Verpackung steril und pyrogenfrei.
- Esterilizado y apirógeno en paquete sellado e intacto.
- Sterile e apirogeno a confezione chiusa e non danneggiata.



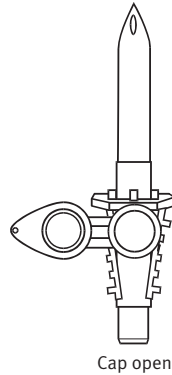
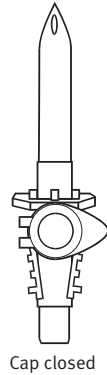
- Do not reuse. Product reuse can be unsafe because of the risk of: cross-infection, endotoxin reaction, patient injury due to material failure and/or chemical reaction due to cleaning or sterilization agents.
- Ne pas réutiliser. La réutilisation du produit n'est pas sécuritaire, car elle peut représenter un risque de : surinfection, réaction endotoxinique, lésion du patient causée par une défaillance du matériau et/ou une réaction chimique causée par des produits de nettoyage ou de stérilisation.
- Nicht wiederverwenden. Die Wiederverwendung des Produkt kann unsicher sein, da das Risiko einer Kreuzinfektion, endotoxinen Reaktion oder Verletzung des Patienten aufgrund von Materialversagen und/oder chemischer Reaktionen durch Reinigungs- oder Sterilisierungsmittel besteht.
- No reutilizar. La reutilización de este producto puede ser peligrosa debido al riesgo existente de infección nosocomial, reacción a las endotoxinas o lesión del paciente ocasionada por un fallo del material o por reacciones químicas debidas a los productos de limpieza o esterilizadores
- Non riutilizzare. Il riutilizzo del prodotto può essere pericoloso a causa dei seguenti rischi: infezione crociata, reazione alle endotossine, lesioni al paziente a causa di guasti del materiale e/o reazione chimica dovuta agli agenti di pulizia o di sterilizzazione.

# Instructions for Use

Mode d'emploi • Gebrauchsanweisung • Mode de empleo • Istruzioni per l'uso

1. **Bag** as the source container: **Close** the spike cap, spike the bag and hang in hood.
2. **Vented** bottle as the source container: **Close** the spike cap, spike the bottle and hang in the hood.
3. **Non-vented** bottle as the source container: **Open** the spike cap, spike the bottle and hang in hood.

1. Con una **sacca** come contenitore: chiudere la presa d'aria, **infilare** la punta nella sacca ed appenderla.
2. Con un **flacone** con bocchetta di sfogo come contenitore: chiudere la presa d'aria, **infilare** la punta nel flacone ed appenderlo.
3. Con un **flacone** chiuso: **aprire** la presa d'aria, infilare la punta nel flacone ed appenderlo.



Order No. REF:  
Numero De  
Reference:  
Bestell-nummer:  
Núm. de pedido  
Numero Per  
L'ordinazion

Sterile Luer Lock Universal Spike	20	H938 29 3
--------------------------------------	----	-----------

1. Avec une **poche** comme récipient source : **fermer** la prise d'air, enfoncer la trocart dans la poche, puis suspendre dans la hotte.
2. Avec un **flacon** dégazé comme récipient source: **fermer** la prise d'air, enfoncer le trocart dans le flacon, puis suspendre dans la hotte.
3. Avec un **flacon** non dégazé comme récipient source: **ouvrir** la prise d'air, enfoncer le trocart dans le flacon, puis suspendre dans la hotte.

1. **Beutel** als Quellbehälter: Belüftung **schließen**, Beutel anstechen und aufhängen.
2. **Belüftete** Flasche als Quellbehälter: Belüftung **schließen**, Flasche anstechen und aufhängen.
3. **Unbelüftete** Flasche als Quellbehälter: Belüftung **öffnen**, Flasche anstechen aufhängen.

1. Si el líquido se encuentra en una **bolsa**: **cierre** la tapa del pinchador, pinche la bolsa y cuelgue en la campana.
2. Si el líquido se encuentra en una **botella** ventilada: **cierre** la tapa del pinchador, pinche la botella y cuelgue en el gancho.
3. Si el líquido se encuentra en una botella no ventilada: **abra** la tapa del pinchador, pinche la botella y cuelgue en la campana.



Your feedback is important to us!  
Let us know what you think at <http://www.baxa.com/feedback>.

Baxa and the Baxa logo are registered trademarks of Baxa Corporation.

©2010 Baxa Corporation D0601 5300-0312 Rev. F



Corporate Headquarters USA - Baxa Corporation  
9540 S Maroon Circle, Suite 400 | Englewood, CO 80112  
tel: 303-690-4204 | fax: 303-690-4804  
toll free: 800-567-BAXA (2292) | e-mail: [baxamail@baxa.com](mailto:baxamail@baxa.com)

Registered Agent United Kingdom - Baxa Ltd.  
Radius Court, Eastern Road | Bracknell, RG12 2UP  
tel: +44 (0)1344 392902 | fax: +44 (0)1344 392903  
email: [info@baxa.co.uk](mailto:info@baxa.co.uk) | [www.baxa.com](http://www.baxa.com)

Systems Development Center  
790 Fentress | Daytona Beach, FL 32114  
tel: 386-274-4447 | fax: 386-274-4114  
toll free: 888-434-8462 | email: [supplies@fhtinc.com](mailto:supplies@fhtinc.com)

To find a local Baxa agent, visit our website at [www.baxa.com](http://www.baxa.com) or call our offices directly.